

语法化词汇化与汉语研究丛书

汉语语法化的 诱因与路径

江蓝生 著



学林出版社
www.xuelinpress.com

上海文化发展基金会图书出版专项基金资助

汉语语法化的诱因与路径

江蓝生 著

学林出版社

图书在版编目(CIP)数据

汉语语法化的诱因与路径 / 江蓝生著. —上海:
学林出版社, 2017. 3

(语法化词汇化与汉语研究丛书)

ISBN 978-7-5486-1164-6

I. ①汉… II. ①江… III. ①现代汉语—语法—研究
IV. ①H146

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 272355 号

汉语语法化的诱因与路径



作 者——江蓝生

责任编辑——吴耀根

特约编辑——刘 娴

封面设计——魏 来

出 版——上海世纪出版股份有限公司 **学林出版社**

地 址: 上海钦州南路 81 号 电话/传真: 021-64515005

网址: www.xuelinpress.com

发 行——上海世纪出版股份有限公司发行中心

地 址: 上海福建中路 193 号 网址: www.ewen.co

排 版——南京展望文化发展有限公司

刷 刷——上海叶大印务发展有限公司

开 本——640×965 1/16

印 张——16

字 数——26 万

版 次——2017 年 3 月第 1 版

2017 年 3 月第 1 次印刷

书 号——ISBN 978-7-5486-1164-6/H·84

定 价——66.00 元

(如发生印刷、装订质量问题,读者可向工厂调换。)

总 序

自 20 世纪 70 年代以来,认知语言学成为语言学的重要领域,而作为认知语言学的一个重要分支——基于认知的语言演化——语法化和词汇化研究也迅速成为语言研究的热点领域。语法化和词汇化被认为是语言演变的两个重要方面,并且是密切相关的两个方面。跟语法化相关的实词虚化,一直为汉语语法研究所重视,但直到 20 世纪 90 年代,引入“语法化”理论后,语法化研究才成为汉语语法研究的一个热点。虽然汉语词汇学一直重视构词法和造词法,汉语词汇史研究者也十分重视汉语词汇演变及双音化问题,但直到 90 年代后“词汇化”伴随语法化研究的深入才成为汉语词汇和语法研究的重要课题,21 世纪以来,“词汇化”同样成为汉语语法词汇研究的热点。

由于汉语语法化和词汇化研究时间还不长,系统性的专著还不多见,研究成果大多以论文形式或会议论文集形式呈现,这不利于后学者的研读和继续研究,有必要将汉语语法化和词汇化研究主要学者的研究论文汇编成集以饗后学。学林出版社一直致力于学术著作的出版,尤其对语言学著作情有独钟,过去出版有许多语言研究专著,并产生了良好的学术影响。近年来,我们也一直跟学林出版社及吴耀根先生不仅在图书出版上有很好的合作,而且在出版理念、学术发展、学术推广等方面也时有交流。编辑出版“语法化词汇化与汉语研究丛书”的想法正是在这种充满事业与学术气氛的多次畅谈中逐渐明晰,并得到学林出版社领导的热情支持。

在丛书的选题和作者的遴选,中得到国内从事语法化和词汇化研究的一些著名学者的大力支持和全力配合,吴福祥先生、杨永龙先生、董秀芳先生、张谊生先生等在前期策划中出力多多,著名语言

学家江蓝生先生爽快答应把大作编入丛书,着实令策划者感佩,也进一步激发了我们编好本套丛书的动力。真诚感谢各位作者的大力支持和配合。

“语法化词汇化与汉语研究丛书”含9位学者近些年来有关汉语语法化和词汇化研究的个人论文集,这9位学者分别是江蓝生、李宗江、张谊生、吴福祥、杨永龙、董秀芳、史金生、陈前瑞、陈昌来,这9部论文集大致能反映出当前汉语语法化和词汇化研究的主要成就和最新成果。

近年来,汉语语法化和词汇化研究得到了更多学者的关注,新的成果也不断出现,但由于我们的视野所限,可能还有会很多学者被遗漏。好在目前这套丛书只是第一批,今后我们还将继续关注语法化和词汇化研究,适时推出更多批次。

由于能力有限,“语法化词汇化与汉语研究丛书”在编辑过程中一定存在许多问题,恳请学界批评指教。

陈昌来

前 言

我从事汉语语言学研究不觉已有三四十个年头了,研究的兴趣和领域主要围绕着汉语语义演变展开。早期重点进行词汇语义演变研究,后来按照先师吕叔湘先生的指点,重点从事语法意义演变的研究,包括实词虚化研究、结构式和句式的意义演变研究,这些研究多属于功能主义语言学的语法化研究范畴。

本论文集所收 13 篇文章,除最后一篇外均为个案或专题研究。从内容上可以分为三类:一是讲虚词的来源及其语法化的过程的,占了全书绝大多数。其中有讲单个虚词的(如结构助词“底”、概数词“来”),也有讲某一类虚词的(如连-介词、假设语气助词);二是讲结构式、句式的语法化的,有两篇,分别为《“VP的好”句式的两个来源——兼谈结构的语法化》和《同谓双小句的省缩与句法创新》;三是讲语法化、词汇化与音变的关系的,也是两篇,即《语法化程度的语音表现》和《变形重叠与元杂剧中的四字格状态形容词》;最后一篇《超常组合与语义羡余——汉语语法化诱因新探》一文,可说是对自己和同行学者多年来语法化研究所做的理论总结。这些论文尽管研究的虚词和句式不同,但有一个共同点,就是注重探源溯流,对演变的事实和过程进行具体的描写、回放或构拟;写作的志趣放在探求某一特定的语义演变为什么会发生以及是怎样发生的,务求解开其中的扣儿,揭示演变的诱因、条件及机制,解释其间存在的义理,探索演变的规律。这些,在多数论文结尾部分的小结中都有集中的论述。当然,限于水平,并不能做到圆满,但总是孜孜以求,期望起码做到“虽不中,亦不远矣”。

关于语法化的条件,有关学者几乎都接受西方学者的观点:语义相宜性和句法环境是诱发一个词汇语法化的两个必要条件。问

题在于,光有必要条件还不够,还要找出语法化的充分条件,然而迄今为止,对于语法化的充分条件的讨论还很不充分,尤其缺乏个性化的汉语语法化演变诱因、演变过程和演变规律的揭示。

经过多年的探索,我个人认为常规结构式组合关系变异和语义羡余是语法化的主要诱因。所谓常规结构式是指汉语历史上逐渐形成并固定下来的最典型、最有代表性的若干结构式以及它们所固有的语义关系。常规结构式组合关系变异包括组合成分的词类变异、义类变异、语义变异以及组合成分的省略、添加、紧缩、叠合等。如果一个结构式是典型的常规结构,那是不足以启动语法化的程序的,它必须要借助于异常的组合以及由此引起的语义关系的变动才有可能往语法化的路途上走。特定的句法结构和句法位置只是语法化的前提条件,不是语法化的真正诱因。语法化的真正诱因在于常规结构式的组合成分发生了变异,非典型化了。变异打破了原结构式的句法和语义平衡,语法化的完成则使变异句建立起新的平衡,或者使一种常规结构式演变为另一种常规结构式,或者产生出一种新的结构式。

在众多个案研究中,我们发现语法化的诱因跟结构式组成成分语义复指、语义部分重合和语义同指有密切的关系,我们把这三类现象概括为语义羡余,认为组合成分语义羡余是语法化的特殊诱因。语言中的某一成分如果是羡余的,那它的语义就容易空灵化,就容易虚化,如果羡余成分恰好处于汉语句法结构的某个功能词的位置,它就可能语法化为相应的虚词。

许多语义羡余现象是常规结构式超常组合造成的,它往往对语法化的完成起决定性作用,应特别予以关注。

从语义的相宜性来说,语法化跟源头实词的词义有不容忽略的密切关系,因此,正确地判定某个虚词用的是不是它的源头字就十分重要。由于语法化往往伴随着音变,有些还是跨方言的叠置式的音变,无法用合乎规律的历史音变来解释;由于词义虚化,有的虚词使用的是同音或近音借字,这就为考求源流平添了不少麻烦,要找到真正的源头就要花费一番考证的功夫。例如本文集中对复数词尾“们”和样态助词“么”本字的考证,对源于北京话至今通行于台湾

地区的连-介词“和”(hàn)本字的考证,对中原官话中连-介词“给”的本字的确定等。功能语言学理论对汉语语法化研究具有重要的指导作用,但传统训诂学、音韵学的理论和方法在汉语语法化研究过程中也是时常要借重的。

语法化研究离不开对历史足迹的追踪,也离不开现代汉语方言事实的启发和佐证,因此掌握足够多的可靠的历史文献资料 and 现代汉语方言资料是至关重要的。越早期的资料越能反映实词虚化的原始语境,对于分析其语法化的句法和语义条件十分有益。毫不夸张地说,在很多情况下,资料对立论起决定性作用,例如讲“的话”词汇化的那一篇,就很得益于利用了清代乾隆年间的白话小说《绿野仙踪》。汉语方言中蕴藏的历史语言资源丰富无比,本文集的研究也从中借力不少。如果说有的文章写得还不够到位,也多半由于在文献资料和活的语言事实上下功夫不够所致。

从语言共性的角度看,西方学者所归纳的语法化的一般规律、原则对于汉语来说基本上是适用的,但在具体演变的诱因、条件和路径上,汉语与英语等有形态标记的语言则很不相同,表现出鲜明的汉语特色。改革开放以来,我们学习、借鉴西方语言学理论和方法,对语法化现象的认识大为加深,在许多个案研究上斩获颇多,丰富了一般语言学的理论和知识。但是,一方面,个案研究还不够深入系统,还有很多死角和空白,特别是对方言中的语法化现象还研究得很不够,这与方言语法的丰富多彩很不相称;另一方面,对于汉语语法化现象的理论总结和提升也做得不够,需要进一步加强。

希望本书能为有同样研究旨趣的学者提供一个参考,并得到你们的宝贵指教。

江蓝生

2016年初冬于北京听雨斋

目 录

前言	1
概数词“来”的历史考察	1
吴语助词“来”“得来”溯源	15
说“麽”与“们”同源	34
语法化程度的语音表现	53
处所词的领格用法与结构助词“底”的由来	62
时间词“时”和“後”的语法化	79
跨层非短语结构“的话”的词汇化	96
“VP的好”句式的两个来源	
——兼谈结构的语法化	117
同谓双小句的省缩与句法创新	136
汉语连-介词的来源及其语法化的路径和类型	154
连-介词表处所功能的来源及其非同质性	184
变形重叠与元杂剧中的四字格状态形容词	207
超常组合与语义羡余	
——汉语语法化诱因新探	224
后记	241

概数词“来”的历史考察

提 要 本文考察了概数词“来”的来源、语义及句法位置。说明：
(i) 概数词“来”是“以来”之省说。“以来”在唐以前只限于表示一段时间的范围，在唐代扩大到可以表示时间以外的一些事物甚至人的范围；概数指示的是事物数量可以移动的范围，因而可用“以来”来表示。(ii) 概数词“以来”和“来”在近代汉语里最初只表示不超过某数，到后来才可兼表比某数略多或略少。(iii) 概数词“来”的句法位置不仅与韵律因素有关，还受到南北朝甚至更早时候的概数词“许/所”的位置的类化。

关键词 概数词 以来 来 许

现代汉语表示概数的助词“来”使用十分普遍。吕叔湘先生曾对它的应用范围和位置作过系统的分析和归纳，并且推测“来”的最初形式可能是“以来”（见《试说表概数的“来”》，《中国语文》1957年第4期；《再说“来”，以及“多”和“半”》，同上1957年第9期）。日本学者太田辰夫先生在《中国语历史文法》（江南书院，1958）一书中也认为概数词“来”或许是“以来”的省略。他还以我国业已失传的五代禅宗语录《祖堂集》为资料，指出跟现在同样用法的“来”从五代时就已看到。胡竹安先生《概数词“来”的出现及其由来》一文（《中国语文》，1959年第6期）认为吕先生的假设是“颇为可信”的，他认为“来”替代“以来”跟汉语要求音节匀称的特点有关。以上研究成果对我们很有启发。本文是对概数词“来”做的一个初步的历史考察，期望能为前辈的假设和论述提供更加充足可信的佐证；有些不同意见，也不揣浅陋提出讨论。

1 来 源

1.1 “以来”的基本意义是表示从过去某时到说话时（或某个特定

的时间)的一段时间范围(以下称这个意义的“以来”为“以来₁”),此义从古一直沿用至今。古“以”“已”通用,故“以来”又常作“已来”。先秦两汉时期“以来₁”未见省用,前边多有“自”“从”等介词。魏晋南北朝时期始见“以来₁”省用为“来”(下称“来₁”),且前面往往不用“自”等介词。如:

(1) 又复问言:“失经几时?”言:“失来二月。”(《百喻经》,上)

(2) 玄石亡来,服以阙矣。(《搜神记》,卷19)

(3) 我酒发来未定,不敢饮君。(同上)

(4) 小人母年华百岁,抱疾来久,若蒙官一脉,便有活理。(《世说·术解》)

到了隋唐五代,这种单用的“来₁”便屡见不鲜,逐渐取得了和“以来₁”并行的地位,例子随手可拾,此不赘举。这里指出“以来₁”省略为“来₁”的事实,是为了在下文说明,表示概数的“以来”省略为“来”,有理由认为是这个现象的类推。

1.2 如上所说,“以来₁”的意义是指从过去某时到说话时的一段时间范围。但自唐五代时期开始,人们从不同的角度对它的词义加以引申,使它产生了一些新义,使用范围大为扩展。除了表示某段时间的范围之外,它也能表示时间以外的一些事物(甚至是人)的范围,比如:

(i) 地域的范围、处所(地名+以来)

(5) 从京洛已来,至于海隅,相传皆许远法师解义聪明,讲大乘经论更无过者。(胡适《新校定的敦煌写本神会和尚遗著两种》,《史语所集刊》29本(下),840页)

“京洛已来”指长安洛阳一带。

(6) 乃差有旨拔者西南取红挠山入,东南取骆驼烽已来先令应接。(《李陵变文》,《敦煌变文集》,下称《变》,85页)

此言东南从骆驼烽一带而入。

(7) 数日内三贡启,乞于关陇已来寻医,果使人传旨相勉。(《太平广记》,卷86引《录异记》)

(8) 诸官记之,此去无灾无福,但行及野狐泉已来税驾处曰:“孙雄非圣人邪?”此际新旧使头皆不见矣。(同上,卷80引《北梦琐言》)

(9) 昨来赵良嗣等到上京计议燕京一带以来州城，自是包括西京在内。(《三朝北盟会编》，卷4)

“燕京一带以来”即指“燕京一带”，“以来”与“一带”意思相近，均指地域的范围。

(10) 差马扩充奉使大金国使副使，前去济南府已来等候国信。(同上，卷10)

“济南府已来”即指“济南府其处”。

(ii) 事或物的范围(名+以来)

(11) 目连将母子婆罗双树下，绕(佛)三匝，却住一面，白言：“世尊，与弟子阿娘看业道已来，从头观占，更有何罪？”(《大目乾连冥间救母变文》，《变》，744页)

“业道”，佛家语，指众生所作所为。目连请世尊看看他母亲生前的行为中还有什么罪过。“业道已来”指所有的行为。

(12) (菩提)大道本来圆，妙法多能助世间……六道身中无欠少，诸身上不偏多。草木以来沾般若，丛林尽有六婆罗。(《金刚般若波罗蜜经讲经文》，《变》，432页)

此言佛法平等，一律施教。神会语录：“过去诸说法，皆对八部众说，不私说，不偷说，譬如日午时，无处不照；如龙王降雨，平等无二，一切草木，随类受润。”(《史语所集刊》29本(下)，836页)这段话恰可为上例作注，“草木以来”即指“一切草木”，“以来”表示事物的范围。

(13) 备果花，悬盖伞，玉像金容光灿烂。神祇之类沐珍羞，鸦鸟已来皆饱满。(《普劝四众依教修行》，《敦煌曲校录》，147页)

此例“之类”与“已来”对言，益见“已来”指范围。

(iii) 人或人体的范围

(14) 皇帝日[日]亲自驾幸叶净能院内，论其道法。及朝廷卿相，无不欲往；百姓已来，皆崇道教。(《叶净能诗》，《变》，220页)

“百姓已来”，指在百姓这一范围内，亦即“所有的百姓”，与上两例的“草木以来”“鸦鸟已来”用法同。

(15) 那积世的老婆婆，其时暗猜破，高点着银灯堂上坐，问侍婢

以来，兢兢战战，一地里笃么。（《董西厢》，卷3，大石调〔红罗袄〕曲）
“侍婢以来”，即“所有的侍婢”。

（16）臣闻衣服厚薄，欲得随时合度。是以暑月不可全薄，寒时不可极温，盛热能着单褰衣卧热帐，或腰、腹、膝、胫已来覆被极宜人。（《保生要录》，《说郛》，卷84）

此例“已来”指身体某些部位的范围，意思甚明。

以上这种用法盛行于唐五代，宋以后少见，元时几近绝迹。此义字书未载，也不见前人论及，但是它对于探讨“以来₁”何以会用来表示概数却是个不容忽视的关键。

1.3 除了表示人或事物的范围，“以来”还被广泛地应用于表示概数的场合，如：

（i）时间概数

（17）本住西蜀，居山二十余年。偶群猿过，遗下此小猿，怜悯收养，才半载以来。（《太平广记》，卷368引《大唐奇事》）

（18）（冯七）言事无不中者。无何，语郡佐云：“城中有白气，郡守当死。”太守裴敦复闻而召问，冯七云：“其气未全，急应至半年已来。”裴公即经营求改。（同上，卷147引《定命录》）

（19）（李琚被摄入地府）使者领去，又入一院，令坐。向琚说：“缘汉州刺史韦某亡，欲令某作刺史。”琚都不谕，六七日已来放归。（同上，卷108引《报应记》）

（20）我儿雪山修道，不经一年已来，新妇因何生其孩子？（太子成道经，《变》，295页）

“不经”即“经”，“不”字无义^①。此言“我儿走了一年左右”。

（21）莫道三日，请假一月已来总得。（《韩擒虎话本》，《变》，206页）

（22）中秋夜，习读次，可二更已来，忽有人扣学窗牖间。（《太平广记》，卷53引《博异志》）

^① 变文中同类情况多见，如“佛法难思，非君所会，不辞与汝解脱（说）”（《庐山远公话》，《变》，186页），“不辞”即“辞”，“不”不为义，观下文“不与你下愚之人解说”可知。又如“雀儿烦恼，两眉不皱。”（《燕子赋》，《变》，250页）“不”字亦不为义。此类“不”字只起协调音节的作用。

(23) 直至二月七日夜,至三更已来,忽见四个神人空中言道:“取太子来,修行时至。”(《太子成道变文》,《变》,325页)

(24) 至申未以来,忽有人来报虜已讲和,不复下城。(《三朝北盟会编》,卷99)

(25) 俊于八月二十二日夜二更以来,张太尉使奴厮儿庆童来请俊去说话。(《王俊首岳侯状》,《挥麈录余话》,卷2)

(26) 去昨宵半夜已来,四更前后,不觉莺莺随人私走,教人怎不忿。(《董西厢》,卷4,中吕调〔古轮台〕曲)

(27) 伏为于今月某日某时已来,本家人口睡卧,不觉有贼人入来本家东屋内,偷盗去布一百匹。(《朴通事谚解》,363页)

此例首句为文书词牒套语,不一定反映元明时候的口语,但至少说明在此时之前不久,这种用法是十分通行的。

(ii) 岁数概数

(28) 其夕,梦一少年,可二十已来,衣白练衣,仗一剑。(《太平广记》,卷352引《潇湘录》)

(29) 嘉陵江侧有妇人,年五十已来,自称十八姨。(同上,卷433引《录异记》)

(iii) 长度、距离概数

(30) 马前见一短女人,服孝衣,约长三尺已来。(同上,卷343引《千髻子》)

(31) 有小蛇一条突出在地,约长五寸,五色烂然,渐渐长及一丈已来。(同上,卷82引《大唐奇事》)

(32) 不那圣力加被,须臾向周,余残数步已来,大段欲遍。(《降魔变文》,《变》,370页)

(33) 行经一千里已来,直到退浑国内,方始趁迭。(《张义潮变文》,《变》,114页;“趁”即“追上”)

(34) 远公也不归旧寺,相去十里已来,于一峻岭上权时结一草庵。(《庐山远公话》,《变》,193页)

(35) 行经数日,大罗王化作一河水,其河阔五里已来。(同上,217页)

元时偶尔还能见到这种用法:

(36) 又令牙将陈产引马步军二万，离中营十里以来正北曲路埋伏。(《前汉书平话》，上)

(iv) 容积概数

(37) 即唤香儿取酒。俄尔中间，擎一大钵，可受三升已来。(《游仙窟》)

(38) 即提一水瓶，可受二斗以来，空中无物，置于庭中。(《太平广记》，卷74引《仙传拾遗》)

(39) 难陀七瓮饭，只得世尊半钵盂已来饭。(《难陀出家缘起》，《变》，397)

(40) 从巳时饮至申时，道士饮一石已来，酒瓮子恰荡。(《叶净能诗》，《变》，221)

(41) 其绢壹匹，断价贰拾贰硕已来。(《敦煌掇琐》，中辑)

(v) 其他概数

(42) 推勘急，夜放驴出而藏其鞍，可直五千已来。(《朝野僉载》，卷5)

(43) 入得屏墙内，东西见有廿所已来。(《唐太宗入冥记》，《变》，211页)

(44) 且如秦运海隅之粟以馈边，率三十钟而致一石，是二百倍以来。(《二程语录》，卷3)

以上诸例说明“以来”已普遍地应用于各种表概数的场合，它已经从“以来₁”分离出来，称得上名副其实的表示概数的助词(以下简称“以来₂”)。值得注意的是，“以来₂”一律用在数词或数量词(包括“数+名”)之后，未见用在数词与量词之间的例子(参看下第三节)。

1.4 根据1.2、1.3两节所叙述的事实，我们大致可以追溯出“以来₁”何以会表示概数的踪迹。这就是：“以来₁”在唐以前只限于表示一段时间的范围(如“三代以来”即指从三代至彼时的一段时间)，在唐代扩大到可以表示时间以外的一些事物甚至人的范围(如“京洛已来”“草木已来”“百姓已来”等)；概数指示的是事物数量可以移动的范围，因而用表示事物范围的“以来”表示是顺理成章的。

1.5 概数词“以来₂”通行之后，由于“以来₁”可省为“来₁”的影响，没有多久就出现了单用一个“来”字表示概数的用法(下称“来₂”)。太田先生

指出最早用例见于五代《祖堂集》^①，此书序写于南唐保大十年即公元925年。我们在《太平广记》里的唐代资料中找到几处“来₂”的例子，但《广记》成书于北宋，我们不敢断定宋人在辑录时没有改动原文。但是刘利(1993)^②在日本高僧圆仁《入唐求法巡礼行记》(以下简称《入唐记》)一书中找到“来₂”23例。圆仁是在唐文宗开成三年(838年)到唐宣宗大中元年(847年)来中国求法的，书中“来₂”的用法应看作彼时口语的反映。下面是“来₂”较早时候的例子，尽管用法大都跟现代一样，但不同的地方也还有。先列“来₂”在数词与名/量词中间的，次列“来₂”在数词或量/名词之后的。

(45) 过八个州到五台山，计二千九百九十来里。(《入唐记》，68页)

(46) 吾本来此土传教救迷情，以经得二千来年真风不替。(《祖堂集》，卷11，齐云和尚)

(47) 回顾，犹见岸上人挥手相送，可百来人。(《太平广记》，卷25引《原仙记》，明钞本作“出原化记”)

(48) 师云：“有多少徒众？”云：“七十来人”(《景德传灯录》，卷12，7页)

(49) 溪畔有稻百来株，收其谷三二合来，挑野菜和煮。(《葆光录》，顾氏文房小说本，卷1，10页)

(50) 好好地恶了十来日。(秦观，《点绛唇·品令》)

(51) 录得一册来书，是写他读诗有得处。(《朱子语类辑略》，155页)

(52) 虽是蓬头垢面，今已九旬来地，尚且是童颜。(《玉蟾诗余续》，彊村丛书本，2页)

(53) 前后左右相随步军计二百来。(《入唐记》，18页)

(54) 骑军将五六十来把棒遏道，步军一百来卫驾。(同上，146页)

(55) 此去山中十里来有一懒融，见人不起，亦不合掌，莫是道人？(《景德传灯录》，卷4，4页)

^① 关于《祖堂集》一书的内容、版本等情况可参看梅祖麟先生《敦煌变文里的“熠没”和“(举)”字》(《中国语文》1983年第1期44-49页)及该文注^①(49页)和注(50页)。

^② 刘利(1993)：《对“概数词‘来’的历史考察”一文的两点补充》(《中国语文》第3期)。

(56) 自河阳府至云中一千八百里来, 往回共九日。(《三朝北盟会编》, 卷 110)

(57) 问难往复, 半时辰来。(同上, 卷 162)

话本的断代尚未解决, 不能用作可靠资料。我们下面试从一般认为是宋元旧篇的作品里举几例, 其中多数是与现代用法有异的:

(58) 官人去腰里取下版金线篋儿, 抖下五十来钱, 安在僧儿盘子里。(《清平山堂话本·简帖和尚》)

(59) 则见一个人吃得八分来醉, 提着一条扑刀, 从外来。(《警世通言·万秀娘仇报山亭儿》)

(60) 你一日只做偷我五十钱, 十日五万, 一个月一贯五百, 一年十八贯, 十五来年, 你偷我二百七十贯钱。(同上)

(61) 此间取县有百三十里来, 路中多少事, 却恁的空手去不得。(《清平山堂话本·杨温拦路虎》)

元明时候与现代用法稍异的例子如:

(62) 我那里井都是石头垒的, 最深杀的没一丈, 都是七八尺来深。(《老乞大》, 64 页)

(63) 你这店西约二十里来地, 有一坐桥塌了来, 如今修起了不曾? (同上, 46 页)

(64) 倏尔又是一个月来。(《清平山堂话本·刎颈鸳鸯会》)

(65) 拙夫从去岁十一月得伤寒病死了, 今已八个月来。(《金瓶梅》, 卷 17)

2 意 义

2.1 这一节讨论“以来₂”和“来₂”在早期的意义, 也就是说, 它们表示的概数, 究竟比那个数大还是比那个数小。

从上面许多的例子来看, “以来₂/来₂”只表示一个估计出来的约数, 它表明准确的数目距离估计的那个整数相差不会太远, 至于是多一些还是少一点, 从例子本身几乎看不出来; 要解决这个问题, 似应从“以来₂”的由来入手。如上所说, “以来”之所以能用来表示概数, 是因为“以来₁”表示一段